

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
DECIZIE

01 iulie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit în componența:

Președinte – Nicolae Gordilă

Judecători – Liliana Catan, Iurie Diaconu, Elena Covalenco și Vladimir Timofti,

a judecat în ședință, fără participarea părților, recursul ordinar declarat de avocatul Iurie Spînu în numele inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013, pe cauza penală în privința lui :

Diacenco Olga Alexandr, născută la 11.05.1971 în or. Tiraspol, domiciliată în mun. Chișinău, str. Decebal 72/, ap.9;

și

Guțul Alexandr Anatolii, născut la 09.03.1972 în or. Lipcani, domiciliat în s. Medveja, r-nul Briceni;

Termenul de examinare a cauzei:

Instanța de fond: 10.05.2011 - 07.11.2011;

Instanța de apel : 16.01.2012- 29.03.2012;

05.08.2013 - 02.12.2013;

Instanța de recurs: 05.02.2013- 16.04.2013;

16.04.2014- 01.07.2014;

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 07 noiembrie 2011, au fost recunoscuți vinovați și condamnați:

- *Diacenco Olga*, în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, la amendă în mărime de 500 unități convenționale, echivalentul a 10000 lei;

- *Guțul Alexandr*, în baza art. 361¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, la amendă în mărime de 500 unități convenționale, echivalentul a 10000 lei,

2. Pentru a se pronunța, instanța de fond a constatat în fapt că, Diacenco Olga prin înțelegere prealabilă cu Guțul Alexandr și cu alte persoane nestabilite de organul de urmărire penală, pe parcursul lunilor mai-iunie 2010, aflându-se în mun. Chișinău, urmărind scopul obținerii unui folos financiar direct în mărime de 500 Euro, de fiecare persoană, ceea ce conform cursului oficial al BNM constituia suma

de 8000 lei, au organizat intrarea, tranzitarea și șederea ilegală a cetățenilor R. Moldova Matei Grigore și Popa Gheorghe pe teritoriul țărilor membre ale spațiului „Schengen” în special al Poloniei, prin obținerea în baza unei declarații false a vizei de muncă de tip „D” de intrare și ședere pe teritoriul Poloniei.

În acest scop, la începutul lunii mai 2010, Diacenco Olga, aflându-se în mun. Chișinău, acționând de comun acord și împreună cu cet. Guțul Alexandr, i-a întâlnit la oficiul SRL „Lervalis” din str. București 18, mun. Chișinău, pe cet. Meteii Grigore și Popa Gheorghe, care intenționând să plece legal la muncă peste hotarele R. Moldova unde în timpul discuțiilor purtate le-a promis acestora că poate fi organizată plecarea la muncă peste hotarele R. Moldova.

Astfel, le-a comunicat ultimilor că le poate organiza intrarea și șederea pe teritoriul Poloniei în baza unor contracte de muncă poloneze, contra sumei de bani în mărime de 500 Euro de fiecare persoană. Diacenco Olga a solicitat și primit de la Meteii Grigore adeverința cu nr.420 din 11 mai 2010, eliberată de primăria com. Drăgușeni privind deținerea bunurilor imobile, cazierul judiciar, copia buletinului de identitate cu numărul și seria A 20132416 și a pașaportului național de plecare în străinătate cu seria și numărul B 0451492, iar de la Popa Gheorghe adeverința cu nr.223 din 11 martie 2010, eliberată de primăria com. Drăgușenii - Noi privind deținerea bunurilor imobile, cazierul judiciar, copia diplomei de bacalaureat cu numărul 06497, copia certificatului de înregistrare a gospodăriei țărănești cu nr.502782260, copia buletinului de identitate cu numărul și seria A 20104005 și a pașaportului național de plecare în străinătate cu numărul și seria A 3328706.

Diacenco Olga, știind că Grigore Meteii și Gheorghe Popa nu dispun de acte justificative pentru obținerea vizei de intrare și ședere pe teritoriul Poloniei, acționând de comun acord cu Gutul Alexandr și alte persoane nestabilite de organul de urmărire penală, în scopul organizării intrării și șederii ilegale pe teritoriul Poloniei a ultimilor, a obținut în condiții necunoscute organului de urmărire penală un contract cu nr.886 din 04 mai 2010, de angajare la muncă în Polonia de către angajatorul polonez Sadlowcki Lukasy Jacek cu conținut fictiv și adresa fals indicată și anume la 05- 400 Otwock vl. Swieszczevskego 65m2 Polonia, ce nu corespunde realității, eliberat pe numele lui Popa Gheorghe și un contract cu nr.899 din 04 mai 2010, de angajare la muncă în Polonia de către angajatorul polonez Sadlowcki Lukasy Jacek cu conținut fictiv și adresa fals indicată și anume la 05-400 Otwock vl. Swieszczevskego 65m2 Polonia, ce nu corespunde realității, eliberat pe numele lui Meteii Grigore. Ambele contracte au fost obținute de către Diacenco Olga, pentru a justifica solicitarea lui Grigore Meteii și Gheorghe Popa în deschiderea vizei de intrare și ședere pe teritoriul Poloniei.

În a doua jumătate a lunii mai 2010, Diacenco Olga acționând împreună cu Guțul Alexandr întru realizarea în continuare a intențiilor sale infracționale de organizarea migrației ilegale, potrivit înțelegerii telefonice prealabile, s-a întâlnit cu Meteii Gr. și Popa Gh. la oficiul SRL „Lervalis” de pe str. București 18

mun. Chișinău, unde le-a transmis acestora câte un pachet acumulat de către ultima în baza copiilor de acte prezentate anterior de ultimii și câte o poliță de asigurare de sănătate a cetățenilor care pleacă în străinătate pe numele acestora, precum și un contract cu nr. 886 din 04 mai 2010, de angajare la muncă în Polonia de către angajatorul polonez Sadlowcki Lukasy Jacek cu conținut fictiv și adresa fals indicată și anume la 05- 400 Otwock vl. Swieszczevskego 65 m2 Polonia, ce nu corespunde realității, eliberat pe numele lui Popa Gheorghe și un contract cu nr.899 din 04 mai 2010, de angajare la muncă în Polonia de către angajatorul polonez Sadlowcki Lukasy Jacek cu conținut fictiv și adresa fals indicată și anume la 05-400 Otwock vl. Swieszczevskego 65m2 Polonia, ce nu corespunde realității, eliberat pe numele lui Metei Grigore. Ambele contracte au fost obținute de către Diacenco Olga, pentru a justifica solicitarea lui Grigore Metei și Gheorghe Popa în deschiderea vizei de intrare și ședere pe teritoriul Poloniei.

Tot atunci, Diacenco Olga împreună cu Guțul Alexandr, i-au instruit pe Metei Grigore și Popa Gheorghe, privind modalitatea depunerii pachetelor de documente la Ambasada Poloniei în Chișinău și ascunderea faptului în cadrul convorbirii cu reprezentanții secției consultare a Ambasadei Republicii Polonia în Chișinău, precum că au achitat careva sume bănești pentru primirea contractelor de muncă poloneze. Guțul Alexandr le-a explicat cet. Metei Gr. și Popa Gh., că la intrarea pe teritoriul Poloniei ultimii vor fi întâlniți de către angajator care le va achita un salariu mare pentru munca prestată.

La sfârșitul lunii mai 2010, cet. Metei Grigore și Popa Gheorghe, acționând potrivit indicațiilor primite de la Diacenco Olga și Guțul Alexandr au depus la Ambasada Republicii Polonia în Chișinău, pachetele de documente primite de la ultimii, precum și contractele de muncă cu conținut fictiv încheiate între angajatorul polonez Sadlowcki Lukasy Jacek și cet. Grigore Metei și Gheorghe Popa cu numerele 889 și 886.

La 25 mai 2010, în baza actelor depuse și a declarațiilor făcute la indicația lui Diacenco Olga și Guțul Alexandr, de către Metei Gr. și Popa Gh. ambasada Poloniei în R. Moldova i-a eliberat lui Grigore Metei viza de muncă de tip „D” cu nr.PL 4983945 din 24.05.2010 și lui Popa Gheorghe viza de muncă tip „D” cu nr.PL 4983961 din 24.05.2010.

Diacenco Olga la 05 iunie 2010, aflându-se în oficiul SRL „Lervalis” din str. București 18, mun. Chișinău, acționând de comun acord și împreună cu cet. Guțul Alexandr, urmărind scopul obținerii unui folos financiar direct de pe urma organizării migrației ilegale, a primit potrivit înțelegerii prealabile de la Metei Grigore și Popa Gheorghe, câte 500 Euro de fiecare persoană, ceea ce la acel moment conform cursului al BNM constituia suma de 8000 lei, în total 16000 lei, bani conveniți pentru organizarea intrării și șederii pe teritoriul Poloniei.

Ulterior, tot la 05 iunie 2010, cet. Metei Gr. și Popa Gh., acționând potrivit indicațiilor primite de la Diacenco Olga și Guțul Alexandr, în baza vizelor de munca

de tip „D” de intrare și ședere pe teritoriul Poloniei și a contractelor de muncă cu conținut fictiv, au intrat pe teritoriul Poloniei, însă nu s-au angajat la muncă potrivit prevederilor contractuale, pe motiv că angajatorul și adresa indicată în contracte (05-400 Otwock vl. Swieszczevskego 65m2) nu exista, din care considerente victimele au revenit în R. Moldova.

3. Împotriva sentinței au declarat apel avocatul Guzun Ion în numele inculpatului Guțul A. și avocatul Spînu Iurie în numele inculpatei Diacenco O. care au solicitat:

- *avocatul Guzun I. în numele lui Guțul A.*, casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare din lipsa în acțiunile acestuia a componentei de infracțiune prevăzute la art. 362¹ alin. (2) Cod penal, deoarece nu au fost prezentate careva probe care ar confirma vina inculpatului în comiterea infracțiunii incriminate. Guțul A. nu se consideră vinovat, iar declarațiile sale privind nevinovăția se confirmă și prin declarațiile părții vătămate Metei Grigore care a comunicat că aflîndu-se în oficiul lui Diacenco O. a fost consultat de Guțul A. cum să se comporte la consulatul Poloniei. Careva documente, contracte de la el nu a primit și bani nu i-a transmis. La ambasada Poloniei a fost personal, unde a prezentat setul de documente necesare și a primit viza.

- *avocatul Spînu I. în numele lui Diacenco O.*, casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Diacenco Olga să fie achitată, invocînd că :

* în materialele cauzei lipsește procesul-verbal de autosesizare întocmit de organul de urmărire penală în privința lui Diacenco O., care în timp de 24 ore n-a fost confirmat de procuror;

* în privința lui Diacenco Olga n-a fost pornită urmărirea penală în baza art. 362¹ alin.(2) lit.b), c) Cod penal prin ordonanța de începere a urmăririi penale potrivit art. 274 alin.(2) Cod de procedură penală,

* învinuirea adusă în rechizitoriu nu are la bază o soluție de pornire a urmăririi penale, situație care implică nulitatea absolută a oricăror acte și acțiuni de urmărire penală și exclud urmărirea penală;

* instanța de fond nu a examinat și nu a apreciat poziția apărării, prin care și-a expus părerea întru nevinovăția inculpatei Diacenco O.;

* în instanța de judecată nu a fost dovedit scopul obținerii interesului material din partea lui Diacenco O., că învinuirea este bazată pe presupuneri;

* nu s-a constatat existența faptei infracțiunii și aceasta nu întrunește elementele infracțiunii incriminate;

* instanța de fond nu a ținut cont de faptul că Popa Gh. și Metei Gr. au intrat și ieșit din Polonia în baza actelor valabile, adică în mod legal;

* instanța de fond a transcris în sentință rechizitoriul fără a încerca să demonstreze relevanța prevederilor normelor enunțate cazului în speță;

* instanța nu a ținut cont de faptul că agenția de turism nu prevede angajarea

persoanelor la lucru după hotarele țării, iar eliberarea polițelor de asigurare medicală lui Popa Gh. și Metei Gr. a fost efectuată în mod legal. Totodată, de către acuzator nu au fost prezentate probe ce ar dovedi ilegalitatea intrării, șederii și ieșirii din Polonia a lui Popa Gh. și Metei Gr.;

* instanța de fond n-a dat nici o atenție faptului că Popa Gr. la ședințele de judecată n-a participat și nu a fost audiat, deoarece era plecat la lucru peste hotarele țării;

* vina inculpatei Diacenco O. nu a fost dovedită prin probe pertinente, concludente, utile și legal administrate în cadrul urmăririi penale, însă aceste împrejurări au fost lăsate fără examinare și fără apreciere de către instanța de fond;

* de către instanța de fond nu s-a ținut cont de faptul că potrivit declarațiilor părților vătămate, aceștia au pretenții față de Diacenco Olga numai referitor la restituirea banilor și nu la organizarea migrației ilegale, care de fapt nici nu a avut loc;

* acuzarea nu a prezentat nici o probă directă care ar demonstra vinovăția inculpatei de comiterea infracțiunii imputate, din care considerente Diacenco O. urmează a fi achitată în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, din motiv că fapta n-a fost comisă de inculpată și fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 29 martie 2012, au fost respinse ca nefondate apelurile declarate, cu menținerea sentinței fără modificări.

4.1. Instanța de apel a menționat că, probele prezentate în sprijinul învinuirii și reflectate în sentință, care obiectiv și sub toate aspectele au fost examinate și apreciate, dovedesc cu certitudine vinovăția inculpatului Guțul Alexandr în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 361¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal și Diacenco Olga – 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal.

La fel, instanța de apel a considerat argumentele invocate de apărători în apeluri, precum că acuzarea n-a prezentat suficiente probe întru învinuirea inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr în infracțiunea incriminată, sunt declarative, fără a avea vre-un suport juridic.

Referitor la argumentul avocatului Spînu Iurie precum că în privința inculpatei Diacenco Olga nu este ordonanță de începere a urmăririi penale, instanța le-a considerat de asemenea declarative, deoarece se combat prin ordonanța de începere a urmăririi penale din 18 octombrie 2010, (f.d.1, vol. I), confirmată de procuror, ordonanță de recunoaștere în calitate de bănuț din 02 noiembrie 2010 (f.d.73, vol. I) și ordonanță de punere sub învinuire a lui Diacenco O. din 02 februarie 2011 (f.d.135-136, vol. I).

Instanța de apel a considerat, că nerecunoașterea vinovăției de către inculpații Diacenco O. și Guțul A. nu echivalează cu achitarea lor, de vreme ce circumstanțele stabilite și probele analizate dovedesc cu certitudine participarea ambilor inculpați la

faptele incriminate, iar argumentele apelanților indicate în apelurile declarate prevăd scopul de a evita răspunderea penală.

5. Împotriva deciziei instanței de apel a declarat recurs ordinar avocatul Spînu Iurie în numele inculpatei Diacenco Olga, care invocând temeiurile de drept prevăzute la art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, a solicitat casarea hotărîrii contestate, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri prin care Diacenco Olga să fie achitată sau dispusă rejudecarea cauzei de către instanța de apel, invocînd că:

- instanțele greșit au calificat fapta lui Diacenco Olga pentru care a fost învinuită și condamnată în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, fiindu-i încălcate drepturile și principiile generale la un proces echitabil garantat în art. 6 paragraful 1 din Convenția Europeană pentru Drepturile Omului;

- instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, ceea ce echivalează cu nerezolvarea fondului apelului, iar decizia contestată urmează a fi casată cu dispunerea rejudecării cauzei, deoarece eroarea judiciară nu poate fi corectată în instanța de recurs;

- Legea cu privire la migrațiune nr. 1518-XV din 06 decembrie 2002, valabilă la momentul adoptării art. 362¹ Cod penal din 29 decembrie 2005, determina noțiunea de migrațiune ilegală ca intrarea în R. Moldova, șederea și ieșirea din teritoriul ei, cu încălcarea legislației în vigoare a R. Moldova.

Astfel, art. 362¹ Cod penal, a fost adoptat pentru apărarea securității de stat și a teritoriului R. Moldova, combaterea migrației ilegale a cetățenilor străini care intrau, ședeau, tranzitau și ieșeau ilegal din RM pentru a ajunge în țările comunității europene, iar pedepsiți și trași la răspundere penală pot fi numai persoanele care organizează trecerea persoanelor peste hotarele RM în taină și pe ascuns, adică fără acte, vize și în mod ilegal.

- instanțele inferioare erau obligate să stabilească că norma penală în speță nu poate fi aplicată, deoarece în cadrul examinării judecătorești nu s-a stabilit nici un indiciu referitor la ilegalitatea intrării, șederii și ieșirii lui Popa Gh. și Metei Gr. în/din Polonia.

- probe ce ar dovedea ilegalitatea intrării, șederii și ieșirii din Polonia a lui Popa Gh. și Metei Gr. nu sunt, la fel, cum nu au fost prezentate probe precum că, contractele de muncă care s-au dovedit a fi false au fost primite de la inculpata Diacenco Olga, de unde rezultă, că calificarea faptei inculpatei este o eroare judiciară;

- concluziile instanțelor privind vinovăția lui Diacenco O. rezultă din declarațiile părții vătămate Metei Gr. și martorului Popa Eugenia care au comunicat că au pretenții față de Diacenco Olga numai referitor la restituirea banilor, considerînd că intrarea, șederea și ieșirea din Polonia a fost legală;

- nu a fost dovedit scopul obținerii interesului material din partea lui Diacenco O., deoarece la materialele cauzei nu există nici o probă referitor la primirea banilor în sumă de 500 Euro, de la Metei Gr. și Popa Gh., deoarece din

declarațiile martorilor, reiese, că banii au fost transmiși când Popa Gh. și Metei Gr. erau în drum spre Polonia, aveau toate actele la mână și puteau pleca fără ajutorul sau implicarea inculpatei;

- instanța de apel la fel ca și instanța de fond a comis eroarea de drept motivându-și soluția în baza declarațiilor părții vătămate Popa Gh., care nu a fost prezent și audiat, deoarece nu a participat la examinarea cauzei;

- nu a fost prezentată nici o probă care ar demonstra că Diacenco O. este vinovată de infracțiunea imputată, astfel aceasta urmează a fi achitată deoarece fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Prin urmare, instanța de apel nu a motivat soluția, nu a apreciat probele prezentate în ansamblu, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, coroborării acestora, nu a judecat apelul din punct de vedere al stării de fapt și de drept, conform art. 414 Cod de procedură penală, potrivit căruia consideră că decizia instanței de apel urmează a fi casată.

5.1. Recurs împotriva hotărîrilor menționate, inculpatul Guțu Al nu a declarat, însă conform art. 426 Cod de procedură penală prin efectul extensiv al recursului și limitele judecării lui, Colegiul penal lărgit a examinat cauza și în privința acestuia.

6. Prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 16 aprilie 2013 s-a admis recursul avocatului în numele inculpatei Diacenco Olga și din oficiu, prin extindere în privința lui Guțul Alexandru, casată decizia instanței de apel și dispusă rejudecarea cauzei de către aceeași instanță, în alt complet de judecată.

6.1. În motivarea soluției instanța de recurs a menționat că, argumentele invocate de avocat în recursul declarat și-au găsit reflectare în starea reală a lucrurilor statuate în cauză, inclusiv pe motiv, că judecând apelurile, instanța de judecată nu a înlăturat incertitudinile invocate de apărător în recurs, ci le-a expus succint, printr-o frază de ordin general, *“că motivele invocate, sînt niște aberații afirmate numai prin cuvinte, fără a avea vre-un suport juridic”*, fără a le analiza în ansamblu, coroborîndu-le cu celelalte probe administrate în cauză.

Colegiul a observat, că decizia instanței de apel conține numai afirmația că instanța de fond corect a calificat acțiunile inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr în baza art. 361¹ alin.(2) lit.b), c) Cod penal, pe cînd în Codul penal, nu se conține dispoziția normei date art. 361¹ CP, fapt ce demostrează, că instanța de apel pronunțîndu-se asupra respingerii apelurilor declarate de avocați, declarate în interesele inculpaților, prin admiterea unei asemenea erori de drept nu a rezolvat fondul acestor apeluri.

Totodată, în dispozitivul sentinței, ambii inculpați sunt recunoscuți vinovați și condamnați de comiterea infracțiunilor *Diacenco Olga în baza art. 362¹ alin. (2) lit.b),c) Cod penal și Guțul Alexandr în baza art. 361¹ alin.(2) lit.b), c) Cod penal, normă de drept neprevăzută de Codul penal.*

La fel, instanța de apel nu a dat răspuns argumentat asupra mai multor motive

invocate în apel de către avocat, referitor la faptul că nu a fost dovedit scopul obținerii interesului material din partea lui Diacenco O., că agenția de turism nu prevede angajarea persoanelor la lucru după hotărârile țării, nu au fost prezentate probe ce ar dovedi ilegalitatea intrării, șederii și ieșirii din Polonia a lui Popa Gh. și Metei Gr., că partea vătămată Popa Gh. în ședințele de judecată nu a participat și nu a fost audiat, că potrivit declarațiilor părților vătămate Popa Gh. și Metei Gr. aceștia au pretenții față de Diacenco O. numai referitor la restituirea banilor.

Astfel, instanța de recurs a considerat că concluzia instanței de apel este pripită și nu corespunde materialelor cauzei, nefiind date răspunsuri și argumentări clare asupra probelor prezentate, iar unele au rămas fără a se pronunța asupra lor, astfel probele administrate în cauză nu au fost apreciate în ansamblu, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și coroborării lor.

Totodată, Colegiul lărgit a precizat că, rejudecând cauza, instanța de apel urmează să ia în considerație cele expuse în prezenta decizie, să înlăture încălcările de lege menționate, să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate de avocați, să aprecieze toate probele în strictă conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, să de-a o încadrare juridică corectă a faptelor comise de inculpați, astfel adoptând o hotărâre legală și întemeiată, în strictă conformitate cu prevederile art. 417 Cod de procedură penală.

7. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013 a fost admis apelul avocatului Ion Guzun în numele inculpatului Guțul Alexandr, casată din oficiu sentința instanței de fond și în această privință pronunțată o nouă hotărâre, prin care:

- *Guțul Alexandru* a fost condamnat în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b) Cod penal, cu aplicarea art. 385 alin. (4) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 400 unități convenționale, ce constituie 8000 (opt mii) lei.

A fost respins ca nefondat apelul avocatului Iurie Spînu în numele inculpatei Diacenco Olga și menținută sentința instanței de fond.

Acțiunea civilă depusă de părțile vătămate Metei Grigore și Popa Gheorghe a fost lăsată fără soluționare.

7.1. Instanța de apel și-a motivat soluția prin faptul că, sentința în privința condamnării inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr conține descrierea faptei criminale, considerată ca fiind dovedită, conține probele pe care se întemeiază concluziile instanței și motivele pentru care au fost respinse argumentele părții apărării, de aceea instanța de apel a considerat constatat, că ambii inculpați Diacenco Olga și Guțul Alexandr au comis organizarea migrației ilegale, adică au comis organizarea, în scopul obținerii directe a unui folos financiar în sumă de 500 euro, echivalentul a 8000 lei pentru fiecare, a intrării, șederii, tranzitării ilegale a teritoriului statului sau ieșirii de pe acest teritoriu a lui Metei Grigore, Popa Gheorghe, care nu sunt nici cetățeni nici rezidenți ai țărilor membre ale spațiului „Schenghen” săvârșită asupra două persoane și săvârșită de două sau mai multe

persoane, acțiuni ale inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr ce se încadrează în dispoziția art. 362¹ alin. (2), lit. b), c) Cod penal.

Colegiul penal a menționat că, probele cercetate pe parcursul examinării cauzei au fost administrate în condițiile legii, sunt utile, concludente, pertinente, coroborează între ele și în ansamblul lor demonstrează vinovăția inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr în comiterea infracțiunii incriminate.

Au fost respinse ca nefondate motivele apelurilor referitor la nevinovăția inculpaților, care chipurile nu au primit careva bani și documente de la Metei Grigore și Popa Gheorghe, că ultimii au intrat în mod legal în Polonia în baza vizelor primite de către ei în mod legal, că nu au fost prezentate careva probe ce ar confirma că contractele de muncă le-au fost prezentate lui Grigore Metei și Popa Gheorghe de către inculpați, ori astfel de motive sunt declarative și contravin declarațiilor martorilor depuse în condițiile legii, materialelor dosarului, expuse detaliat în sentință și în decizia instanței de apel.

La fel, au fost respinse ca nefondate și motivele apelului referitor la lipsa procesului verbal de autosesizare întocmit de OUP în privința lui Diacenco O., că în privința acesteia nu a fost pornită urmărirea penală în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, că în cadrul examinării cauzei în judecată nu s-a constatat existența faptei infracțiunii, ori urmărirea penală în baza art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal a fost pornită prin ordonanța din 18.10.2010 în baza materialelor înregistrate sub nr. 164 din 08.10.2010, pe faptul organizării migrațiunii ilegale a lui Grigore Metei și Popa Gheorghe prin intermediul firmei „Lervalis”. Faptul, că Popa Gheorghe la ședințele de judecată nu a participat și nu a fost audiat nu-i dezvinovățește pe inculpați, fiindcă Popa Gheorghe este plecat peste hotarele țării, iar acțiunile ilegale ale inculpaților față de persoana vizată s-au confirmat integral prin declarațiile martorilor expuse în sentință și materialele dosarului.

Colegiul penal a conchis, că la aplicarea pedepsei prima instanță a ținut cont de principiul individualizării răspunderii penale și pedepsei penale prevăzut de art. 7 Cod penal, scopul și criteriile individualizării pedepsei prevăzute de art. 61, 75 Cod penal, de pericolul social sporit al faptei comise, de persoana inculpaților.

Totodată, Colegiul penal a considerat necesar a admite parțial apelul în numele inculpatului Guțul Alexandr și ai stabili pedeapsă sub formă de amendă cu aplicarea art. 385 alin. (4) Cod de procedură penală sub limita minimă prevăzută de sancțiunea art. 362¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, din motivul, că prima instanță l-a condamnat pe Guțul Alexandr în baza legii inexistente - art. 361¹ alin. (2) lit. b), c) Cod penal, ori Guțul Alexandr are dreptul la o sentință legală și întemeiată.

Astfel, instanța de apel a corectat eroarea admisă în sentință în privința lui Guțul Alexandr prin aplicarea unei pedepse mai blânde.

Ce ține de acțiunea civilă, Colegiul penal a precizat că, pe parcursul urmăririi penale și a judecării cauzei în prima instanță Metei Grigore și Popa Gheorghe nu au fost recunoscuți ca părți vătămate, nu au înaintat în condițiile legii acțiune civilă cu

privire la repararea prejudiciului cauzat prin infracțiune.

Depunerea acțiunii civile de către aceștia în instanța de apel contravine prevederilor art. 221 Cod de procedură penală, care expres prevede, că acțiunea civilă se înaintează în orice moment de la pornirea procesului penal pînă la terminarea cercetării judecătorești.

Conform art. 372 alin. (3) Cod de procedură civilă, în apel nu se poate schimba calitatea procedurală a părților, temeiul sau obiectul acțiunii și nici nu pot fi înaintate noi pretenții.

8. Avocatul Iurie Spînu în numele inculpaților Olga Diacenco și Alexandr Guțul, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 2), 6) și 12) Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia instanței de apel, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare.

În susținerea recursului avocatul a invocat, că instanța de apel la rejudecarea cauzei a ignorat indicațiile instanței de recurs și s-a limitat la transcrierea deciziei casate din 29.03.2012, fără a se pronunța asupra motivelor din apel.

Instanțele inferioare au lăsat fără atenție faptul, că concluziile despre vinovăția inculpaților se bazează numai pe declarațiile părții vătămate Metei Grigore și a martorului Popa Eugenia, din care rezultă că aceștia au pretenții față de inculpați doar la restituirea banilor și consideră că intrarea, șederea și ieșirea din Polonia a fost legală.

Recurentul a mai precizat că în decizia recurată se indică eronat că declarațiile acestora au fost citite, însă în ședința de judecată martora Popa Eugenia a fost prezentă și putea fi audiată, fapt ce nu s-a petrecut.

Mai mult ca atît, instanța de apel nu s-a expus asupra faptului că la dosar nu există nici o probă referitor la primirea banilor în sumă de 500 euro fiecare.

Totodată, recurentul a făcut referire și la faptul că, prima ședință în instanța de apel, a fost numită pentru data de 06.11.2013 în completul judecătorilor L. Catan, M. Buruian și Gh. Iovu, însă la data de 02.12.2013, cauza a fost judecată în componența unui nou complet format din I. Secrieru, B. Bîrcă și M. Buruian, ceea ce contravine legislației și chiar dacă există o dispoziție de formare a completului Colegiului penal, judecătorii noi atrași pentru judecarea cauzei nu au avut timp pentru a face cunoștință cu materialele cauzei.

Avocatul-recurent a mai specificat că i-a fost încălcat dreptul de a face cunoștință cu procesul verbal, iar soluția instanței de apel prin care acțiunea civilă a fost lăsată fără soluționare contravine prevederilor art. 225 Cod de procedură penală.

9. Procurorul a depus referință asupra recursului declarat, solicitînd respingerea acestuia, deoarece argumentele invocate de recurent nu au suport probatoriu și contravin probelor administrate.

10. Judecînd recursul ordinar în raport cu materialele dosarului și motivele invocate, Colegiul penal lărgit consideră că acesta urmează a fi admis, din următoarele considerente.

Reieșind din prevederile art. 424 (2) Cod de procedură penală instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor prevăzute de art. 427, fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără a agrava situația condamnaților.

Astfel, referitor la argumentul recurentului, precum că prima ședință în instanța de apel a fost numită pentru data de 06.11.2013 în completul judecătorilor L. Catan, M. Buruian și Gh. Iovu, însă, la data de 02.12.2013, cauza a fost judecată în componența unui nou complet format din judecătorii I. Secrieru, B. Bîrcă și M. Buruian, instanța de recurs îl consideră neîntemeiat, or conform încheierii președintelui Curții de Apel Chișinău, din 02.12.2013, în legătură cu faptul că judecătorul L. Catan și Gh. Iovu sunt în imposibilitate obiectivă de a participa, s-a dispus examinarea cauzei penale în completul de judecată compus din judecătorii M. Buruian, I. Secrieru și B. Bîrcă (f.d. 203 Vol. II).

În speță, dincolo de motivele invocate de către recurent se reține existența temeiului de recurs prevăzut la pct. 4) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală.

Conform art. 427 alin. (1) pct. 4) Cod de procedură penală, *hotărîrea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara eroarea de drept comisă de instanța de apel în cazul cînd judecata a avut loc fără participarea procurorului, inculpatului, precum și a apărătorului, interpretului și traducătorului, cînd participarea lor era obligatorie potrivit legii.*

Lecturînd materialele cauzei, instanța de recurs conchide că, conform procesului verbal al ședinței de judecată din 02.12.2013 (f.d.208-2014 Vol. II), în legătură cu faptul că inculpații nu cunosc limba de stat a fost invitat interpretul Diana Guzun, însă lipsește semnătura acesteia, mai mult ca atît, în decizia instanței de apel din 02.12.2013, nu este indicat cum că ar fi participat interpretul, ceea ce duce la apariția unor dubii privitor la participarea acestuia în ședința de judecată.

Totodată, Colegiul lărgit remarcă și lipsa semnăturilor interpretului în declarațiile inculpaților, ceea ce duce la încălcarea prevederilor art. 337 (2) Cod de procedură penală, care stipulează că *declarația scrisă se semnează de președintele ședinței și de greșier, precum și de interpret în cazul în care acesta a participat la declarație;*

Astfel, în contextul celor expuse, Colegiul reține comiterea de către instanța de apel a unei erori de drept, care nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Mai mult ca atît, instanța de recurs reține, de asemenea, că la rejudecarea cauzei în instanța de apel, nu s-a ținut cont de indicațiile obligatorii expuse în decizia anterioară a Colegiului penal lărgit din 16.04.2013, care a menționat că instanța de apel urmează să ia în considerație cele expuse în prezenta decizie, să înlătore încălcările de lege menționate, să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate de avocat, să aprecieze toate probele în strictă conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, să de-a o încadrare juridică corectă a faptelor comise de inculpați și respectînd normele procesual-penale nominalizate, să adopte o hotărîre

legală și întemeiată, în strictă conformitate cu prevederile art.417 Cod de procedură penală.

Potrivit art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, *în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs, ea casează hotărîrea atacată și dispune rejudecarea cauzei de către instanța de apel.*

Circumstanțele expuse atestă că instanța de apel a comis mai multe erori de drept în sensul art. 427 alin. (1) pct. 4), 6) Cod de procedură penală, care nu pot fi corectate de instanța de recurs, astfel recursul declarat urmează a fi admis, impunându-se casarea deciziei atacate și dispunerea rejudecării cauzei de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

La rejudecarea cauzei, instanța de apel urmează să se conducă de prevederile art. 436 Cod de procedură penală, care prevede procedura de rejudecare și limitele acesteia.

11. În conformitate cu art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Admite recursul ordinar declarat de avocatul Iurie Spînu în numele inculpaților Diacenco Olga și Guțul Alexandr, casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013 și dispune rejudecarea cauzei în aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

Decizia nu este susceptibilă de atac.

Decizia motivată publicată la 18 iulie 2014.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Liliana Catan

Iurie Diaconu

Elena Covalenco

Vladimir Timofti